

Megjelen hetenkint kétszer  
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Sátoraljauhely, Főter 9. szám.

Telefon: 42. szám.

Készíratokat nem adunk vissza.

Nyitlőidőben minden garmond sor 40 fill.

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, félévre 5 kor  
negyedévre 2.50 korona.

— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után  
2 fill. Petit betűknél nagyobb, avagy  
disztribúcióval, vagy kerettel ellátott hir-  
detések térmentek szerint egy négyszög-  
centim. után 8 fill. — Állandó hirdeté-  
seknél árkedvezmény.

## Művészeti erkölcsök.

— márc. 4.

Hihetetlen vádak fertőjébe akarnak fullasztani egy embert, aki jelenleg az államot, mint műbarátot képviseli Magyarországon. A budapesti törvényszék vádtanácsa megváltoztatta Szlavik dr. vizsgálóbíró végzését, amelyben megtagadta a valóság bizonyítását azokra a vádpontokra, amiket Zala György és Róna József, a hivatalos magyar szobrászművészet két tekintélyes képviselője támasztott Lipich Elek miniszteri tanácsos, a közoktatásügyi minisztérium művészeti ügyosztályának vezetője ellen és módot nyújt a meghurcolt embernek és a meghurcolt magyar művészeti bürokratizmusnak arra, hogy független bíróság és elfogulatlan nyilvánosság előtt védekezzen, mert ha csak egyetlen egy vádpont nyer is bizonyítást, akkor nemcsak az a miniszteri tanácsos válik erkölcsi halottá, hanem meg lesz bélyegezve művészeti adminisztrációnk évtizedekre az egész külföld előtt, melynek véleménye ismét a gyűlöletes balkáni kategóriába helyezi ezt az országot.

Nem vágunk eléje a sajtó-  
örnek, csak szomorúan regisz-

## A ZEMPLÉN TÁRCÁJA.

### Jelenet.

Irta:  
Fenyi Ilonka.

— Mondja Ödön, azért jött ide, hogy engem bosszantsan? akkor igazán...

— Kár volt eljőnnie. Ugy-e ezt akarta mondani? Igen, ezt, de a végén mégis meggondolta a dolgot és elhallgatott.

— Nem hallgattam el, csak maga a szavamba vágott, tudja-e Ödön, hogy ez nevelétlenség? Mért nem enged beszélni? Én nem félek kimondani, amit gondolok.

— Ez szép magától Gittus, de hiszem, ha akarom. Bizonyítsa be, ha tudja.

— Bebizonyítsam? Na jó, maga akarta, aztán nem én leszek az oka, ha kellemetlen lesz az igazság. Hát édes Ödön! maga egy kiállhatatlan, udvariatlan, veszekedő, zsémbes fráter, én magát... én magát...

— Gyűlölöm, ugy-e így gondolta? na ne piruljon azért kicsi Gittus, hisz én vagyok a maga szótára; lássa, csak rá nézek és tudom mit akar mondani.

— Kiállhatatlan, hát igen, gyűlölöm — tudja? gyűlölöm, maga csuf ember...

— Na ne olyan hevesen kicsi

tráljuk az utolsó évtizedek művészeti botránnyainak sorozatát és azt a tényt, hogy dacára az állami bőkezűségnek és a kormányok egymással versenyző jóakarátának, nem vagyunk képesek intenzíven, erkölcsösen és komolyan munkáló képzőművészeti szervezeteket teremteni.

A szegény Pulszky Károlylyal kezdjük, a legnagyobb „értővel”, aki eddig az államot, mint maecenást képviselte. Sárba tiporták, mert nagystilű, garasoskodástól undorodó és klikkekkel nem paktáló szabad benyomásai szerint intézte képvisárlásainkat. A boulevard közvélemény vádirata alapján, művészeti szakértők meghallgatása nélkül zárták a közönséges nosztalgia cellájába, mert a miniszteri számvizsgálók véleménye szerint Raffael-képnek jelzett „árut” szerzett be, amely nem a nevezett festőművészétől, hanem Piombó nevű kevésbé ismert festő kezétől származott. Hogy az a Piombó-kép legnagyobb ékessége a mi muzeumunknak, arról külföldi műtörténészek tiriádái alapján csak akkor vettek tudomást, mikor a szegény Pulszky Károly porait már régen elhamvasztották annak az exotikus világnak forró porai, ahová meghalni ment.

Alig pár évvel ezután a Nem-

lány. A pirulás igaz, hogy nagyon bájos és teszi, de ez a hevesége erősen veszélyezteti a virágvázát, meg az új himzett kis terítőt.

— De nagy gondja van rá. A virágot igaz, hogy maga hozta, a vázát is magától kaptam, de a terítőt csak én himeztem, csak én és nem a Sári...

— Lássá erről teljesen megfeledeztem, na most már aztán nem is aggódom többé a terítőtért, ha csak maga himezte.

— Mit? Hát ha a Sári munkája lenne, nagyobb értékkel bírna maga előtt? hát szép, hogy ilyen őszinte, persze ezt mindjárt gondolhattam is volna. Hát igaz, Sári édes, kedves, aranyos kislány, remekül áll az új ruha rajta, érvényre jut benne szép karsu alakja.

— Hát nézze édes Gittus, ezt magára a legjobb akaráttal sem mondhatom, bizony maga egy kicsit... egy kicsit...

— Na hős vitéz! milyen szépen elhallgatott a mondat közepén, hát most majd én leszek a maga szótára: egy kicsit kövér — na ugye ezt akarta mondani, hát csak ne is szóljon most közbe — igaz, hogy egy kicsit kövér vagyok, de mégsem cserélnek a karsu Sárival, akibe csak hálni jár a lélek, na csak ne idegeskedjék, igaz, amit mondok: orvos-sággal él és télen a Riviera vizik.

zeti Szalon egyik nemzetközi tárlatán megkárosította néhány lelkiismeretlen művészeti adminisztrátor az ott vendégkép résztvevő francia művészeket és ezen „képzőművészeti tévedés” óta nem bírja a magyar irodalom és művészet visszaszerezni Páris jóindulatát többé, amelyet pedig Pekár Gyula, Malonyay Dezső és a boldog emlékü Justh Zsigmond olyan szépen megalapítottak számunkra.

Ezután következtek a Képzőművészeti Társulat egyéniségeket züllésbe vivő intoleranciái, a zsúri veszedelmek, hatalmaskodások, amelyek szétforgácsolták művészgárdánk szervezeti szolidaritását. Létrehoztak apró frakciókat, amelyek anyagi és erkölcsi támogatás híján egymás után enyésztek el. Például csak a Hollósi-féle iskolát, a „Mienk”-et és a művészhatat említem meg, amelyek jórészt csak névleg létező organizmusok, valójában pedig keserűen brutális bizonyítékai annak, hogy miképpen jutnak csödbe tiszta és artistikus elméletek a gyakorlatban, ha hiányzik az alapító erő, a fentartó erkölcs és alkotás harmóniája.

A művészeti politikára nem alkalmazhatók azok a sommás szabályok, amelyeket a parla-

— De Gittus, hogy beszélhet ilyeneket? Hisz Sári a legjobb barát-nője.

— Igen, a legjobb barátom s csak arra les, ki tetszik nekem s mindjárt flörtölni kezd vele. Azt hiszi észre nem vettem? Tudja, hogy jöttem rá? A Pistát fogtam baleknak, úgy mutattam, hogy tetszik nekem s másnap a Sáriék zsúrján már rám sem nézett, egész elhódította tőlem Sári. Ha új ruhát varrat a mama nekem — ő még drágábbat varrat — hát ez barátság? köszönöm szépen.

— Nincs igaza Gittus, Sári jó kislány...

— Persze, nekem soha sincs igazam, Sári édes, kedves, jó kislány; mert tetszik magának — nemcsak tetszik, de szerelmes is bele — szerelmes...

— Gondolja?  
— Nem gondolom: tudom! ugye feleségül is fogja venni? Hát persze, Sári jó parti, huszezer forint hozománya van, meg öt szoba butor és a családi összeköttetés, gratulálok édes Ödön, igazán szívből gratulálok.

— Még nem fogadom el Gittus, még pedig azért nem, mert őszintén szólva nem gondoltam eddig erre a házasságra.

— Hogy tud tettetni! Majd elhiszem. Igen, most már egész biztos vagyok benne. Amikor ma idejött azt mondta nekem: Gittus, édes kis pajtásom, ma egy komoly dolgot fo-

menti doktrinének a többségi elv feltétlen érvényesítése és a többség feltétlen uralma érdekében hirdetnek; a művészet az egyéniség legmagasabb rendű lelki ihletének megnyilatkozása, tehát ott nem csoport és osztályérdekeket kell paktumos eljárás során, mondjuk pragmatika szerint kielégíteni, hanem az igazi isten-áldott géniuszokat forró öleléssel emelni ki a homályból és a megértés teljességével juttatni olyan társadalmi és gazdasági pozícióba, hogy szürke gond elkerülje hajlékukat. Ezt a gyönyörű feladatot nem lehet egy miniszteri tanácsos és pár fogalmazóból álló illetékesektől akasztva megalkotni, hanem hatalmas szenátusát kell kreálni a „szép”-nek, amelyben helyet foglalhasson a „már megérkezett” alkotók teljes gárdája és a sui generis művészeti szakértők és műbarátok díszes testülete. Számban is hatalmas szervezettel kell intézni a művészet ügyét Magyarországon, amely teljes nyilvánosság előtt tárgyalja és valósítsa meg a művészpártolás és művészképzés feladatát s amelyben az esetleges személyi és szubjektív érzések diktálta döntéseket ellensúlyozhatja és letörheti az a kényszer, hogy minden álláspontot a szenátus nagygyű-

gok magának mondani. Rég gondolok már erre. Sokat álmodoztam erről az óráról, de eddig senkinek sem szóltam róla. Volt, ami még visszatartson. De most, hogy a kinevezésem is megjött, nem várok tovább, ma mindent elfogok mondani. S maga lesz a legelső, aki hallani fogja. Maga, az én kedves, meghitt kis pajtásom. — Aztán mindjárt a Sáriól kezdett beszélni. Hát most már tudom, most már világos. Hát akár ne is mondja, ugyis tudom: elfogja venni Sári — feleségül veszi...

— És mondja Gittus, bántaná ez magát?

— Hát hogyne, hisz Sári ki nem állhatom.

— És ha mást vennék el, a Gittus, a Böskét, Ilust, vagy akárkit, az bántaná-e?

— Hát mindenáron meg akar házasodni? Ödön, édes Ödön, kérem: ne házasodjék meg. Lássá már egész más hangon beszélnek magával. Én nem tudom mi van velem, de most, ebben a percben, amíg arra gondoltam, hogy maga meg akar házasodni, sírni szerettem volna. Nézze édes Ödön, akkor egyszerre vége lenne ennek a mi jó barátságunknak. — Maga nem jönne hozzánk minden délután, nem hozna nekem virágot és cukrot. Nem kisérné a korzón, vasárnap délelőtt a templomba. Nem hozna nekem könyveket olvasni, nem

## A sátoraljauhelyi izraelita anyahitközség fürdőháza

1911. évi május hó 1-től 3 évre kezelésre átvehető.

Érdeklődők sziveskedjenek bővebb felvilágosítás végett márczius hó 19-éig a hitközség titkári hivatalához fordulni.

lésén teljes művészi avatottsággal kell megindokolni.

Most egy gondosan elzárta minisztériumi szobából intéződik a magyar művészet sorsa, az eredménye ennek szervilis, művészietlen megalázkodás a kegyencek — és anarchisztikus gyűlölet a mellőzöttek részéről. Nálunk, ahol még az egyetlen maecenás az állam, elsőrendűen fontos a művészeti politika erkölcsös alapra helyezése és ez még akkor sem lesz a pár bürokratából álló és jelenleg fennálló miniszteri ügyosztálya megoldva, ha Zala György és Róna József képtelenek lesznek a bíróság előtt bizonyítani, hogy korong Lipich Elek kölcsönpenzért, ajándékképpért és szerelemért utalványozta az állami támogatást egyes művészek számára.

Halmi Bódog.

## A hegyaljai kölcsön.

A kiosztóbizottság sorra vette a kölcsön-kérvényeket és a tegnapi napon befejezte már a munkáját.

### Kik kapnak a kölcsönből.

A hegyaljai kölcsön szájelosztása tegnap befejezést nyert. A napi tanácskozás során alapos megfontolás tárgyává tett a kiosztóbizottság minden kérvényt és néhány százalékra tehető csak azoknak az eseteknek a száma, amikor a bizottság — minden anyagi fedezet hiányában — megtagadta a kölcsönt. Az első stáción tehát már túl vagyunk. A kormány szíves készséggel, jóindulattal sietett a jégverte Hegyalja segítségére és ha ránk következnek majd azok a jobb idők, melyek a hegyaljai viszonyok reneszánszát hozzák, jelentős része lesz ebben a változásban annak az első lépésnek, melyet most értünk meg.

Egy csudálatos öröksége van a

bogozná össze a himző pamutomat, nem haragítana meg, hogy aztán újra kibékítsen. Nem lenne kinek elmondani az örömet, elsimni a bánatomat. Nem lenne nekem soha többé ilyen bizalmas, édes jó pajtásom, mint maga Ödön.

— És ez fájna magának Gittus?

— Ugy érzem: nagyon boldogtalan lennék.

— Lássa kicsi Gittus, fáj nekem, hogy meg kell szomorítanom, de én mégis csak meg fogok házasodni. Szeretek egy édes kislányt. Azt hiszem: ő is szeret engem. Boldog akarok lenni s boldoggá tenni őt is. Egyszerű, szerény kislány. Hozománya sincs. De nekem nem is kell. Őt szobánk sem lesz, mégis meghitt, puha kis fészkünk lesz. Ő lesz lenne a dalos madár, csicsérgő, mosolygó édes kis madaram...

— Gittus, mért lett olyan szomorú? a szeme is könnyes, hát nem örül a boldogságnak? Hát ilyen önző, irigy kis pajtás maga? ... Na feleljen hát Gittus, édes kicsi Gittuskám.

— Hogy hívják? milyen a szeme, a szája, a haja? ...

— Gittának hívják, úgy mint magát. A szeme, szája, a haja is olyan, mint a magáé?

— És szereti magát?

— Azt hiszem: igen. De, hogy biztos legyek benne, megkérdelem szépen: édes kicsi Gittus mondja meg nekem: szeret-e? szereti-e ezt a kötekedő, kiállhatatlan, udvariatlan, veszekedő embert? s akar-e a feleségem lenni?

— Ödön, édes, édes Ödönöm...

Hegyaljának. A mult. Régi elsárgult foliánsokból ahogy élénk elevenednek a betűk, mind a régi dícsőségről mesélnek. A tokaji bor híre nagyszerű elismerések szárnyán szállt és ma semmi egyebünk sincs a multnál. Az élet nagyon keményen támadt ellenünk, egymásután jöttek a pogány esztendőök és a Tokaj-Hegyaljának, hogy lábra állhasson, az állam segítségét kellett kérnie. Kazy József földművelésügyi államtitkár, országgyűlési képviselőnk és Meczner Gyula főispán közbenjárására a kormány igaz s őszinte jóakarattal karolta fel a hegyaljai érdekeket. A hatszázezer koronás kölcsön azonban csak az első lépés, melyet követnie kell a többinek. A nagy s egzisztenciális érdekekről van szó és a magyar gazdagságnak új forrásokkal való bővülését jelenti majd az az idő, ami meghozza a hegyaljai mizériák orvoslását.

A kölcsönkiosztó bizottság — Meczner Gyula főispán elnöke alatt — tegnap délután fejezte be a munkáját. Községenként azoknak a szőlőbirtokosoknak a névsorát, akik a kölcsönből részesednek, a következőkben adjuk:

#### Tarozalról

Varga Sámuel 200, Hamernyik Ferenc 150, özv. Tóth Andrásné 72, Vergula János és neje 117, Tarczali Dávid 1240, Szaniszló István 670, özv. Szabó Sándorné 90, Stieber József és neje 900, Soltész József 90, Boross Kálmán és neje 1000, Pataki Mihály 76, Orosz Mihály 150, Nagy Mihály és neje 101, Mudri János 200, Mikocsik Mihály és neje 124, Kis Pál és neje 750, Kerekes Szilárd és neje 2700, Kerekes József 127, Jakab József 74, Jakab István 60, Jakab István 220, Ivánkó Antal és neje 200, Hegedüs Mihály és neje 40, Fekete András és neje 167, Gazsi Mihály 160, Gál János és neje 530, Halász Pál és neje 150, Hamernyik András 100, Hamernyik Istvánné 180, Demjén Juliánna 120, Bajusz József és neje 150, Biszérky Gyula 600, Bellai József 150, Biró János és neje 205, Czeglédi János 260, Czeglédi József és neje 420, Danyi András és neje 175, Danyi János 60, Dalkó József és neje 72, Eles József és neje 100, Szabó István 1070, Komáromy Józsefné 300, Tóth József és neje 112, Tóth József 400, Szilágyi János és neje 210, Szendrei Mihály 90, Szauer Ferenc 300, Szabó Gábor 543, Stefan Gáborné 85, Németh Mihályné 57, Löwe Gabriella 350, Lázary Gyula 670, Kortvélyessy Emánuel 150, Kovács Dániel és neje 300, Kulas István 550, Komáromi István 127, Juhász András 208, Hegy-meg András és neje 270, Dudás János 675, Gescheit Jakabné 202, Bozó Márton és neje 670, Bogár Ferenc 380, Böszörményi Dávid 476, Czauer József 174, Cziba István 223, id. Bellai János 380, ifj. Andrassy János 156, Zsiros Andrásné 90, özv. Sárosi Gáborné 120 kor. kölcsönt kapnak.

#### Sárospatakról

Somossy Mihályné 2550, Fritz Oszkárné 3300, Lácay Szabó Sári 2850, özv. Rick Gusztávné 3000, Knopfler Jónás 700, Róth Zsigmond és Schwarcz Mór 900, Csicséri József 160, Stumpf Antal 135, Hoffmann Antal 150, Matisz Mihály 50, Poos János 75, Matisz Antal 150, Fischer Vince 45, Lechner Ferenc 60, Hoffmann József 150, Stumpf Bálint 125, Ullmayer Mihály 35, Fischinger János 50, Matisz János 100, Zsigray Istvánné 67, Regler József 93, Serke Andrásné 64, Szabó Sándor 46, ifj. Brada Ferenc 93, Horváth Ferenc 120, Frei Ignác 150, Braun Antal, 250, Nád József 100, Tüek Antal 55, Göttli Mihály 150, Tüek János 75, Nád János 80, Fischinger Márton 65, Spatila Bálint 80, Szalay János 50, Moszkály Simon 60, Soós Mihályné 40, Kalogyi György 50, Frikker Vince 150, Frikker Ignác 125, Fischer Flórián 80, Ullmayer József 80, Braun József 130, Matisz István 37, Fischinger Bálint 75, Matisz János 75, Du-

sicza Ferencné 60, Hunger Pál 100, Kolozsy Ferenc 1200, Omascsik András 110, Brada Ferenc 273, Szabó Lajos 75, Fazekas Károlyné 34, Bacsó András 65, özv. Gyana Jánosné 82, Kezi Károly 100, Meczner András 750, Salacz Lajos 375, Mauks György 150, Pavletits György 3600, Ardey Barna 265, Schwarcz Mór 450, Lebovits Henrik 450, özv. Trelhaft Jónásné 240, Bragli Antal 85, Hauter József 150, Hauter Antal 80, özv. Bragli Istvánné 100, Reményi Vendel 200, Suták György 75, Velti István 65, Velti János 75, Burger Jónás 140, Schmidt István 150, Rák Ignác 250, Rák Boldizsár 110, ifj. Rák Mátyás 200, Fenczik Miklós 100, Fenczik Ernőné 350, Both József 450, Bajzath József 56, Turai Lajos 166, Liebermann Bernát 200, Kohn József 500, Kohn Herman 320, Danczinger Mór 150, Sárospataki főiskola 1125, Csajka Endre 2850, Goldblath Mór 900, Tima Tibor 380, Vinkner Ábr. 450, Neumann Péter 450, Csuka Ödön 2250, Vohl Áron 2250, Goldblath Lázár 2100, Schwartz Mihály 435, Stumpf Mihály 54, özv. Trócsányi B.-né 410, Danczinger József 1125, özv. Nagy Gusztávné 1025, Danczinger Sámuel 1350, Brogli Ignác 140, Rák István 140, Nagy Gábor 200, Gál Mór 900, Hegedüs Imre 70, Valenszki György 45, Hegedüs Sándorné 65, Jaskó Gusztávné 170, Nagy Györgyné 50, Perpeti János 55, V. Kruzselyi B.-né 835, id. Moskovits Ignác 1500, Veres Ferencné 330, Rothbart Herman 700, Rózsa Jánosné 168, Bukovszky Nándor 750, Róth Zsigmond 400, Weisz Lőrinc 210, Brolli Ferenc 300, Deutsch Márton 150, Haurer András 300, Rök József 70, Espák Márton 100, Hoffman Boldizsár 100, Hoffman János 100, Grosz Herman 200, Titkó Györgyné 50, Mitrovits Gyula 1350, M. Papp Miklós 100, Rák János 150, Burger Johanna 75, Hauser Ignác 80, Burger László 200, Kállai Sándor 93, Végh Bertalan 1800, Katona Endréné 220, Vidor Manó, Vohl Berta, Vohl László 525, Gütz Miklós 100, Tima József 185, Schreiber Lipót 600, Tallarden János 55, Kis Tóth András 40, Schwartz József 900, Götz István 110, Stumpf Ignác 150, Fricke Fülöp 150, Heimlich József 375, Nagy Vendel 150, Hoffman Anna 170, Izrael Leopold 400, Zsolnay József 100, Szabó Sándor 70, Horváth István 93, Petrahai János 23, Schwartz József 150, Turai Lajos 100, Dudás Sándor 143, Kovács József 40, Dudás József 55, Nádaskai Gáborné 150, Gábor István 83, Mayer Boldizsár 85, Stumpf Mihály 90, Ullmayer Antal 65, Hoffman Mihály 100, Stumpf Mátyás 40, Hoffman Mátyás 200, Kereszturi Gyula 350, Braun Józsefné 110, özv. Stumpf Jánosné 30, Stumpf Frigyes 85, Stumpf János 65, Werchener József 52, Rübner Herman 600, özvegy Farkas Istvánné 675, Kersner János 150, Tóbiás Pálné 30, Fazekas István 54, Bacsó Károlyné 30, Heinrich Sándorné 127, Molnár Sándor 110, Velti Fábrián 85, Nád János 60, Mayer János 20, Schmied János 55, Haas Zsigmond 525, ifj. Hoffman Györgyné 45, dr. Lichtenstein Armin 370, Götz Jánosné 40, Götz Mihály 85, Stumpf János 50.

#### Végardórol

Solymossy András 28.

#### Bödörogaszról

Horváth András 150, Szabó János 210, Cziráky János és neje 140, Goldstein Sámuel 5400, Kiss János 275, Király József 225, Szabó Gyula 275, Csajka Endre 600, Fenyk János 90, Sängér Árpád 750, özv. Frits Gézné 310 koronával részesednek a kölcsönből.

A bizottság a tegnapi napon befejezte a hegyaljai kölcsön szétosztását. A kölcsönből részesedő szőlőbirtokosok névsorának közlését legközelebb folytatjuk.

## A polgármester választás.

Hosszu hónapok mulva lesz csak aktuális a polgármesterválasztás ténye, de már is egy sereg lehetlennél-lehetetlenebb kombináció izgatja a nyilvánosságot. Nagykorai volna, ha már most személyek emlegetésével vágának eléje a fejleményeknek. Egyetlen szempont: a város érdeke irányíthatja csak elhatározásaiban a polgárságot és hisszük is, hogy a hónapok mulva ránkövetkező polgármesterválasztással komoly, hozzáértő és avatott energiák kerülnek majd a város élére. Ez a legfőbb érdek és emellett minden más szempontnak el kell törpülnie.

## A KOSSUTH SZOBOR.

Kossuth Lajos szobrát májusban fogja országgra szóló ünnepek mellett leleplezni Zemplénvármegye.

— márc. 4.

Néhány hónap mulva büszkén, dacosan szegzi majd égnek a fejét Ujhely főterén Kossuth Lajos szobra. A historia fogja megeleveníteni a maga káprázatait és az örökkön élő ragyogásokban ahogy szentté lesz az a szobor, nagyszerű bizonyosságát adja majd a kései utódok elszántságainak. Az ódon, megkopott vármegyeháza látta az élő Kossuthot, amint legendás utján az első lépést tette és az idők fordulásával, látja majd az ércet is, melyben a Kossuth Lajos lelke él. Ami közbeesik: az egy csudálatos evangéliom a hazafiságról. Zemplén földjéről indult el a mindannyiunk édes apja, ez a föld dajkálta, ennek a földnek az illatán lett mámorossá az ő magyar lelke és ahogy visszatér hozzánk, úgy érezzük: abban az ércszoborban benne dobban majd a Kossuth Lajos szive verése is.

A vármegye közönsége osztatlan lelkesültséggel készül a leleplezésre. A szobor már teljesen elkészült, a vármegyeházával szemközt van felállítva és ma meg egy deszkabódé fedi el a tekintetek elől. Gárdos és Barcza szobrászok műve és a mi értesüléseink szerint pompásan sikerült, művészi értékű munka. A nyilvánosság előtt állandóan ott a nagy kérdés: mikor kerül sor a leleplezésre? Eppen azért szükségesnek tartottuk, hogy a szoborbizottság elnökéhez, dr. Hornyay Béla urhoz forduljunk felvilágosításért. Ő a következőkben volt szíves felelni:

A Kossuth szobor leleplezésére minden valószínűség szerint májusban kerül sor. Az idő megválasztásánál kötelesek voltunk respektálni a Kossuth Ferenc óhajait, aki a szobor leleplezésén jelen kíván lenni. Sajnos, Kossuth Ferenc nagyon gyakran betegeskedik, az egyik nap jól van, a másik napon rosszabbul s így, nehéz már ma fixsz terminust megállapítani. Májusban azonban okvetlenül meg kell tartanunk a leleplezést. A vármegye törvényhatósága így határozta és tovább semmi szín alatt sem odáthatjuk a nagy aktust. A diszitési munkálatokra vonatkozóan sikerült megállapodnom Linhard Vilmosmal, aki 1000 koronáért magára vállalta a szobornak és a szobor körüli házaknak művésziellen való és a nagy aktushoz méltó diszitését. Nagyon kevés pénzünk van már, mindössze 3000 korona s így bizony nagyon kell spórolnunk. En már föl is kerestem Dókus Gyula alispán urat, aki megígérte, hogy az esetben, ha a 3000 koronából nem telnének ki a szoborleleplezés költségei, akkor megteszi a szükséges lépéseket, hogy a vármegye fedezze a három-ezer koronán felüli költségeket. A

szobor teljesen készen van, fel is van már állítva s úgy tudom, készen van már Kazinczy Lajos szobra is. Tóth István készítette. A vármegye határozata értelmében a Kossuth szobor leleplezését összekötjük a Kazinczy Lajos szobrának a leleplezésével. Ezt az emlékművet Kazinczy Gábor, ny. táblabíró, a hálás fiú állíttatja a szabadságharc nagyevű vértanujának Széphalmon. A leleplezési ünnepség jelentőségét csak fokozzuk, ha egy időben adjuk át mind a két szobrot a nyilvánosságnak. A Kossuth szobor leleplezése után kocsikra ül majd a közönség, átme gyünk majd Széphalomra s leleplezzük a Kazinczy szobrot. Ez az eddigi program.

A két szoborleleplezésnek az egygyékapcsolása csak mélyíti majd a nagy nap jelentőségét. A rendezőbizottság dr. Hornyay Béla vezetésével már most dolgozik azon, hogy az ünnepség minél imponzánsabb legyen és országra szóló keretek között folyjon le. Ez a föld adta Kossuth Lajost a magyarságnak és az erre a földre való visszatérése is kell, hogy diadalmas stációja legyen annak a szent életnek.

## A sztropkói rejtély.

Hihetetlen váddal támad a pletyka Malonyay Tamás ellen.

### Mi történt Sztropkón?

— márc. 4.

Csütörtökön este egy izgalmas, megrázó szenzáció söpört végig a városon. A megdöbbentő hír akkora már keresztül-kasul járta az egész Felsőmagyarországot és Ujhely csak egy közbülső stáció volt. Malonyay Tamás, sztropkói főszolgabíró ellen emelt vádat a pletyka és e percben minden szorgos utánajárás dacára sem áll módunkban, hogy részletes közlésekkel világosíthassuk meg ezt a rejtélyes ügyet. Arról van szó — a Meczner Gyula főispánhoz és Eiserth István kir. főügyészhez érkezett táviratokban — hogy a főszolgabíró halálra sebesített egy ártatlan embert. Ugy a főispán, mint a főügyész helyettes távirati megkereséseire a sztropkói szolgabíroságtól és a felsővízközi csendőrségtől az a válasz jött, hogy a dolgról semmit sem tudnak s így az minden valószínűség szerint koholmány. Malonyay Tamás köztisztviselőben álló, ismert egyénisége már eleve ellene mond a szörnnyű vádnak s amikor megemlékezünk erről az izgalmas szenzációról, csak azokról a megyeszerte szállongó pletykákról akarunk számot adni, melyek a hitünk szerint — de az eddigi hivatalos megállapítások szerint is — minden alap nélkül és brutális könnyelműen állították ennek a rejtélyes históriának a középpontjába a sztropkói főszolgabíró.

Csütörtökön délután Eiserth István főügyész helyettes a következő szövegű táviratot kapta Felsővízközről:

Sztropkói főszolgabíró ártatlan egyént halálra sebesített. Boncolás négy óraker. Részletes felvilágosítás vizsgálat alkalmával.

Tkács Mózes.

A főügyész helyettes péntek reggel táviratilag hívta fel a felsővízközi csendőrséget a jelentéstételre. Még a délelőtt folyamán megjött a válasz:

Dolgról nincs tudomásunk, kimerítő jelentést tehát nem is tehetünk.

Czuczor járásörmester.

A főügyész-helyettes azonnal hivatalos átiratokban hívta föl a felsővízközi és a sztropkói csendőrséget, hogy nyomozzák a távirat feladója

után és állapítsák meg, hogy van-e valami alapja a dolgnak.

Pénteken reggel távirati értesítést kapott a főispán is a dolgról. Tkács Mózes küldötte és megismételte a vádját — A főispán távirati uton hívta föl a sztropkói szolgabíroságot, hogy azonnal jelentse a dolgot. Péntek délután megjött a szolgabíroság távirati válasza, mely a leghatározottabban közli, hogy a dolgról egyetlen szó sem igaz és semmi más, mint koholmány. A megindult nyomozat most annak a megállapításán fáradozik, hogy ki az a Tkács Mózes. Sztropkó messze, a világtól elzárva húzódik meg fenn északon, egy magára hagyott, apró falu, a telefon nem ér odáig és így a tényállásnak megállapítása rendkívüli nehézségekkel jár.

A hír megdöbbentő szenzációk erejével hatott városszerte. És a fáma — a maga ellenőrizhetetlen, könnyelmű közléseivel — mindjárt a részleteire is fejtette a rejtélyt. Az egyik verzió szerint egy fiatal zsidófiút, mert az apja megbízásából egy 70 koronás tartozás kiegyenlítését kérte, vert véresre a főszolgabíró, a másik verzió szerint meg egy paraszt embert lökött le úgy a lépcsőkön, hogy súlyos sérüléseket szenvedett. Az első verzió — komoly, megbízható ujhelyi uriemberek információi szerint — sztropkói forrásból ered, a másik verziót meg egy a főispánhoz ma érkezett névtelen levél adja elő. Mindkettő azonban csak verzió s hogy a rosszindulatú, alaptalan pletykánál nem több, abban — az eddigi megállapítások után — nem kételkedhetünk. S hisszük is, hogy legközelebb maga a főszolgabíró fogja — a nyilvánosság előtt — a leghatározottabban megcáfolni a szörnnyű vádat.

## JEGYZETEK A HÉTRŐL.

### Az amerikai pénz.

Valóban érdekes néhány adatot kaptunk — írja *Az Ujság* — arról a pénzről, amely az Amerikába vándorolt magyar munkásnéptől érkezik. Anélkül, hogy itt a dologhoz kommentárt fűznénk — amely talán a legutóbb is háboruskodásban volt agrárius és merkantilista csapatokat egyaránt érintené — közöljük információnkat. 185.309.922 korona volt az, amit a múlt esztendő során az Amerikában levő magyar munkásnép hazaküldött. Az utolsó tíz évben a következő összegek érkeztek az Amerikába vándoroltaktól Magyarországra: 1900-ban 37.240.937, 1901-ben 49.334.908, 1902-ben 76.454.045, 1903-ban 105.488.267, 1904-ben 85.504.380, 1905. 120.062.601, 1906. 169.519.713, 1907. 208.294.885, 1908. 114.350.647, 1909-ben 127.499.444 korona.

A múlt évi százyolevanót millió korona az ország posta- és táviratigazgatóságainak területei között így oszlott meg: A budapesti posta- és táviratigazgatóság területére érkezett 7.292.298 korona, a kolozsváriára 9.931.031 kor., a kassaiéra 53.748.632 korona, a nagyváradiéra 11.571.395 korona, a pécsi igazgatóság területére 4.537.976 korona, a pozsonyiéra 20.693.697 korona, a soproniéra 12.846.675 korona, a temesváriéra 21.675.055 korona és a zágrábi igazgatóság területére 43.013.164 korona. Ebben csak azok a pénzküldemények vannak összegezve, amelyek postautalványon, pénzeslevélben, vagy csekkel érkeztek. Ami egyszerű vagy ajánlott levélben, mint nem kifejezett pénzküldemény jött, vagy amit a visszavándorlók magukkal hoztak, az természetesen a százyolevanót millió koronába nem lehet beleszámítva.

Es Az Ujság közléséhez amikor hozzáfűzzük a reflexióinkat, konstatálnunk kell, hogy a kassai postai igazgatóság területére jött pénzek javarészt zempléni kezekbe jutottak. A sok millió nyomán ott a kétségbe-

esés, a fekete faktum: mennyi dolgos, munkabíró magyart adott Zemplénvármegye Amerikának, hogy idegurulhassanak a mi földünkre azok a dollárok. Es minden dollár mennyi húst és mennyi vért szakít ki a nemzet testéből: csupa kétségbejuttató kérdés, melyre az elnéptelenedett, az erejükben megfogyott falvak adnak választ.

### A vén komédiás.

A kalendárium márciust mutat és március — a sok esztendő ujságírói sablonok szerint — a verőfény, a tavaszi napsütés hónapja. Ilyenkor nem is illik prózát írni: ritmusok kellene és színek, melyekben minden pompájával él a tavasz. A mondatoknak rimekben kell összecsendülniök és ahogy végig siklik a toll papíron, a kusza fekete sorok tavaszi illatokat kell, hogy leheljenek. Így vagyon ez az iskoláskönyvekben és az életnek igazán semmi kedve sincs ahhoz, hogy respektálja az iskoláskönyveket. Amit a március hozott elébünk, az az hó meg sár. Hó — szikrázóan fehér hó, mely a nap melegén nyomban sárrá — fekete sárrá lesz.

S kezdjük valahogy konstatálni: szeszélyes kedvű, öreg komédiás az idő. Megérjük a decembert és a legtipikusabb tavasz ragyog ránk mindenfelől. Fölbuzog nyomban a városatyai öntudat és energikus keményen halljuk a szót: meg kell csinálni a jéggyárat. A tervek sebbel-lobbal elkészülnek, egy merő tanácskozás a városháza: s mikorra apró részletességel papírra kerül a jéggyár terve, gondol az idő merészet és ránk havazza a legszibériaiabb telet. Egy-kettőre röddli pálya verődik össze a napi piac téren s fölkerelkednek mindannyian Halifax hivei, hogy éljenek a teli gyönyörűségeknek: igen ám, csak hogy az öreg komédiás megint nevet egyet — gunyosan, brutálisan konokul — s a jég meg a hó locsposcsá olvad az első délelőttön. S így meg ez egyazon változatossággal tovább: március reggelén benaftalinoztatja az ember a téli ruhát, übercihert vesz föl és kinn a havas, fehérre szitált utcán kell azután — a mint meg-megrázzuk a fejünket — konstatálnunk: — Ez a vén komédiás megint becsapott minket...

### Felgördül a függöny.

Egy-két nap mulva hatalmas plakátok invitálják majd a közönséget a színházlátogatásra. Minden sarkon elébünk áll az előleges jelentés és nekünk tudomásul kell vennünk, hogy Mezey Kálmán színtársulata március 18-án hozzákézd a tavaszi szezonhoz. A színpadi tüzek újból lángra lobbannak és a primitív ragyogásokban ismét kezdetét veszi — a színjáték.

Es isten tudja hanyadszor írjuk már ezt, anélkül, hogy ne kellene a könyneinket hullajtánunk. A színház kulturális vonatkozása letagadhatatlan és egy város arculatján friss színeket, új s értékes vonalakat jelent a színház. Az irodalmi értékek javarésze a színpadon át ér hozzánk és azok a forradalmak, melyek művészeti és irodalmi téren most robbantják a kiélt és értékeiben megkopott Magyarországot, a maguk akaratai elé kényszerítették már a színházat. De mindentől eltekintve: sokkalta szűkebb és a hatásaiban sokkal kicsinyesebb a mi kulturális életünk, semhogy megtagadhatnók a színiszezon minden jelentőségét. Új színek a régi palettán: és ez is untig elég ahhoz, hogy a figyelem reatereltesse azokra a mizériákra, melyek esztendők óta állanak Ujhelyben elébe az egészséges, az igényeinkhez és az áldozatkészsgünkhöz mért színviszonyok kifejlődésének.

A Zemplén már számot adott azokról az igyekezetekről, melyek Egert, Eperjést, Kisvárdát és Sátoraljujhelyt akarták egy kerületben tömöríteni. S most csődöt mond ez a

terv is. Egerből a színügyi bizottság átiratára még nem jött válasz: a mi értesüléseink szerint azonban a kombináció korai. Egert ugyanis szerződés köti Miskolcra és csak a jövő esztendő őszén szabadul meg az obligitól. Kisvárdát meg egyenesen fűtül az ujhelyi kerületre: vagy Ungvárral s Munkácsal fog társulni vagy a szatmári színerülethez csatlakozik. De Ujhelyből semmi esetre sem kér. Egymagára marad hát újból Eperjes és Ujhely és újból kutathatunk azok után a megoldások után, melyek a színerület újjákonstruálását hozzák majd magukkal.

## VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

(Szolgabírói áthelyezések. Meczner Gyula főispán közzsolgálati érdekből Lantos János tb. főszolgabíró a homonnai és Hericz Márton szolgabíró a szerencsi főszolgabírosághoz helyezte át.

(Védekezés a kolera ellen. A belügyminiszter Dókus Gyula alispánhoz körrendeletet intézett, melyben arra való tekintettel, hogy a kolera a múlt évben december hónapban ugyan megszünt Magyarországon, de egyes európai államokban még most is mutatkozik és így számolni kell a behurcolás lehetőségével s figyelembe véve azt is, hogy a kolera a közelmúltban több egymást követő évben lépett fel, minél fogva újra megjelenésének esélyével számot kell vetni, felujítja a behurcolás vagy elterjedés esetére a szükséges óvintézkedéseket. A körrendelet egyebek között részletesen rendelkezik arról, hogy gyanus megbetegedések és halálesetek a hatóságok nyomban bejelentendők, illetőleg, hogy a hatóságok gondoskodnia kell arról, hogy ilyenekről értesülést nyerjen s hogy ilyen esetekben azonnal orvos vizsgálja meg az eset körülményeit s a fertőtlenítés és az elkülönítés szempontjából szükséges intézkedések haladéktalanul megtéteessenek. A belügyminiszter felhívja a törvényhatóságok első tisztviselőit arra is, hogy gondoskodjanak, miszerint kellőképpen felszerelt járványkórház, esetleg megfelelő bérelt helyiség álljon az elkülönítés számára rendelkezésre, továbbá, hogy gondoskodjanak fertőtlenítő eszközökről, ugyszintén orvosokról is, akik a koleraának az illető törvényhatóság területén való fellépése esetén a betegeket orvosi ellátásban részesítsék.

(Uj körorvosi székhely. Szerencs nagyközségnek egy régi óhaj-tását teljesítette a belügyminiszter. Megengedte, hogy ott községi orvosi állás létesüljön s ugyanakkor elrendelte, hogy a környék községeinek körorvosi székhelye Szerencs legyen. A körzetbe azonban Szerencs már nem fog bele tartozni. Szerencs eddig a szomszédos községekkel együtt a tiszaluczi körorvosi székhelyhez volt csatolva s természetesen a Luczon lakó körorvosnak nem volt más fontosabb tenni valója, minthogy negyedévenként kiállított nyugtáját Szerencsen a községhezánál becserelje, mivel az orvosi teendőket az ottani orvosok végezték el. Az új rendelet egy régi anomália szűnik meg.

— Olyan egyének, akik sokat ülnek és kevés mozgást végeznek, majd nem mindannyian nehéz székelésben szenvednek. Egy fél pohárnyi természetes Ferencz József-keserűviz reggelenként éhgyomorra használva, megszünteti a bél renyhességét anélkül, hogy más orvossághoz kellene folyamodni. — A „Medical Mirror“ című amerikai orvosi szaklap ezért a következőket írja: „A természetes Ferencz József keserűvizre minden székrekedés meggyógyul.“

## A rendőrség februárja.

Egy hónap az újhelyi közbiztonság krónikájából.

### A rendőrkapitány becámolója.

— márc. 4.

A rendőrség februárja szokatlan eredményekkel járt. A bűnügyi krónikákban már megszokott véletlen nem mindennapos sikerekhez juttatta a rendőrséget és egy egész sereg betörésnek akadt hirtelenében gazdája. És amikor ennek a ténynek a konstataciójánál tartunk, hangsúlyoznunk kell: a rendőrség lényeges újjákonstruációra szorult. Mai szervezetségében nem áll azon a fokon, melyhez egy huszonegyezer lakosú város formál juss: fontos pozíciók vannak betöltetlenül s mindenekelőtt szaporítani kell a rendőrlétszámát. Hiábavaló a rendőrség minden ügybuzgósága és meddőn marad minden éberség: hogy az újhelyi bűnkrónikák annyira szüntelenek és nagyobbára csak apró s jelentéktelen tolvajlások felsorakoztatásában merülnek ki, annak a magyarázatát jórészt ott kell keresnünk, hogy a mi csirkefogóink szörnyen szelidek és hiányzik belőlük minden vállalkozói szellem. A képviselőtestületnek alapos fontolásra kell venni a dolgot és mielőbb meg kell oldani a rendőrségi mizériákat.

Schmidt Lajos rendőrkapitány a következőkben adja a múlt hónap rendőrségi beszámolóját:

A személy- és vagyonbiztonság az elmúlt hónapban kielégítő volt. Lopás büntette 4, lopás vétsége 11, egyéb büntett vagy vétség 12 esetben fordult elő, illetőleg ennyiszert fogantatott nyomozás. Baleset bejelentés 14 történt jelentéktelenebb sérülésekről. A Lövy Adolf kárára a múlt év dec. havában, Rude József ékszerész és Szében Lipót divatárú kereskedő kárára a folyó év január havában történt betörésselopások tetese Bellus András helybeli 19 éves kőművesegéd személyében kérekeült és károsok lopott tárgyaik, ékszerek stb. legnagyobb részét visszakapták. Ugyancsak e hó folyamán a csendőrség letartóztatta Makula József, Makula László lukai és Balog József sárospataki cigány suhancokat, akik a sátorlajuhelyi járásban több betörésselopást követtek el s akikre rábizonyult az is, hogy 1910. dec. havában a máv. gyártelepi állomás pénztár fiókját és özv. Weisz Sámuelné Árpád-utcai boltját is 6k törtek fel. A kihágási iktatóba beérkezett 59 ügydarab. Mint a közbiztonságot veszélyeztető idegen illetőségű egyén eltoloncoltatott és kiutasított 35. Amerikába kivándorolt 14 egyén. Tűz, jelentéktelenebb 2 esetben fordult elő. Öngyilkosság egy történt. Az élelmiszerek a fő- és alorvosok közbenjöttével rendszeresen vizsgáltattak. Minták vétettek a piacon árusított paprikákból. A kassai mezőgazdasági vegykezleti állomás által kifogástalannak találtattak. — Előfordult ebveszettség miatt február hó 27-től 40 napi ebzárlatot rendeltetett el. Ehelyütt megemlíti a rendőrkapitány, hogy az ebmarás igen gyakori, továbbá az ebtulajdonosok, habár arra falragaszokon felhívták, ebeiket a kitett határidőig legnagyobb részben be nem jelentették. Ezek ellen, valamint az ebzárlatot meg nem tartók ellen a kihágási eljárást kivétel nélkül meg fogja indítani. Itt időszerte megemlíti azt, hogy a városban igen sok kutyát tartanak és pedig azért, mert az ebadó igen esélyes és azt sem hajtják be kellő eréllyel. Ebből folyólag Kiss Ödön tisztifőgyűlés régebben tett előterjesztést az ebadoról szóló szabályrendelet módosítására, illetőleg különösen a luxus-ebek után fizetendő ebadóknak tetemes felemelésére. Kívánatos lenne a szabályrendeletnek ilyen értelemben való sürgős módosítása. A közbiztonság még mindig nincsen a kívánt rendben, miért is annak rendbehozatala iránt

a múlt hónapban ismételt előterjesztést tett. Közbiztonságunk, sajnos, igen gyarló. Hogy ezen némiképpen segítve legyen, másodizben tett előterjesztést a mostani izzólámpáknak Wolfram-lámpákkal való kicserélése iránt. Az elmúlt hónapban beérkezett összesen 836 ügydarab. Ebből kiosztott: Rendőrkapitánynak 239, elintéztetett 221, a rendőrkapitánynak 103, elintéztetett 98, a rendőrbiztosnak 299, elintéztetett 289, a rendőrtollnoknak 105, elintéztetett 99, a rendőrrnöknek 90, elintéztetett 90.

## HIREK.

**A bñjt.** Még hushagyó kedden széles volt a vigasság. De az óra éjfélét üt, felvirrad a bñnbánat napja: hamvazó szerda S ettől kezdve a vigság meghal husvétig, jön a magabaszállás negyven napja. Vallási gondolat van ebben, de értékes ez nagyon társadalmi szempontból is. Poétikus az eszme. Farsangra jön a bñjt. Vigasságra a bñnbánat. Derűre boru. Szilaj kedvre a magunkba szállás. Persze, csak elméletben. Gyakorlatilag biz' az emberek nem igen változnak egy jótányit se. Elnek épügy, ahogy eddig. Azzal a különbséggel, hogy most már-már üres a táncvígalmak naptára és így kevesebbet lumpolhatnak. Azért nem ártana a kedélyekben egy kis változatosság hushagyó keddről hamvazó szerdára virradóra. Egy jó adag magunkba szállás. Hej, mennyi társadalmi félszűrségre, hibára, bñnre jönnének rá hamarosan.

És nemes áhitatokkal hat a róm. kath. egyház életében a bñjt. — A hamvazás szertartása alkalmából egy a plebániái templom, mint a kegyesrendiek és a Carolineum temploma zsufozásig megtelt közönséggel. A bñjt folyamán a plebániái templomban pénteken délutánunkint 4 órakor Besseyei István apátplebános, vasárnap reggel 8/10 órakor Guba Pál kegyesrendi tanár és délután 4 órakor Gasparik János hitoktató káplán mondja a szentbeszédet.

— **Kinevezések.** A király Szunyoghy Dezső műszaki főtanácsost — az újhelyi társadalom egyik kedves emlékü, idegenbe szakadt jóemberét — miniszteri tanácsossá és Hönsch Dezső műszaki tanácsost, a sátorlajuhelyi államépítészeti hivatal vezetőjét műszaki főtanácsossá nevezte ki.

— **Vidéki zszurnalisztika.** Miskolcson „Reggeli Újság” c. alatt egy új politikai napilap indult meg dr. Dévényi Miklós felelős szerkesztésében. Dr. Dévényi Miklós a vidéki zszurnalisztika egyik kiváló tagja s ez magában is garancia arra, hogy az új lap életképes és mihamar közkedvelt lesz. Az eddig megjelent számok mind frissek, elevenek és érdekes közlésekkel meritik ki a nap krónikáját.

— **A polgári párt indítványai.** A Schiller Kálmán elnökele alatt álló polgári párt legközelebb több indítvánnyal fordul a város képviselőtestületéhez. Így indítványozni fogja: 1) minden hónapban készíttessen a polgármester tevékenységi kimutatást és szigoruan preciziroztassék a díj-nokok munkaköre, 2) készíttessék sürgösen el a Dókus Gyula alispán által ajánlott ügyviteli szabályzat, 3) a polgármester — a szükséges munkaerők kirendelésével — gondoskodjék arról, hogy a számvévségi ügyek mielőbb rendbehozassanak s hogy a főszámvevő a vagyonteltárt záros határidőn belül készítse el. Az indítványokat a képviselőtestület egyik közelebbi gyűlésén fogja tárgyalás alá venni.

— **Eljegyzés.** Hegedűs Sándor sátorlajuhelyi kir. járásbirósági jegyző eljegyezte Zajka Vince helybeli földbirtokos leányát, Jolánkát.

— **Megunta az életet.** Egy szép, 17 éves fiatal német leány követett el ma délelött öngyilkosságot szolgálatadója lakásának padlásán. Az étellel korán meghasonlott leány, akinek kedélyhangulatáról itélve nem lehetett következtetni, hogy ilyen sötét tervvel flnglalkozik, Schlesinger Mariska, Keleti Jenő kereskedő gyermekkertésznöje. Ma délelött fél 10 óra tájban hajtotta végre az öngyilkosságot. Felment a padlásra és egy kötél segítségével felakasztotta magát. Mire észrevették, már nem volt benne élet. A helyszínén dr. Szepessy Arnold városi főorvos jelent meg. Az önakasztás következtében beállott halál megállapítása után a leány tetemét a köztemető halottas házába szállították. A rendőrség, miután irataiból és személyi okmányaitól nem tűnik ki születéshelye és vallása, — Brassóba és Budapestre táviratozott ezen adatok megállapítása végett. Az öngyilkos leánynak Brassóban lakó tanító nővérét is kiértesítették az esetről.

— **Köszönetnyilvánítás.** Fogadják mindazok, kik felejtethetetlen édes atyánk elhunytá alkalmából részvétükkel fájdalomukat enyhítették, ez uton is hálás köszönetünket. Kégel család.

— **A szini szezon.** Március tizennyolcadikán kezd hozzá Mezey Kálmán színtársulata — Lehár nagyszerű operettjével, a Cigányszerelemmel — a tavaszi szezon lejátszásához. A társulat a régi, az összeállításában semmi újabb változás nem következett be. A szinigazgató 18 előadásra hirdet bérletet, a proscénium s családi páholyok bérleti ára 147 korona, a földszinti és emeleti páholyoké 128 s a támlásszékeké 37 korona. A bérletek Szabó és Trócsányi könyvkereskedésében jegyezhetők elő. Az előleges jelentés szerint a tavaszi szezonban a következő darabok kerülnek előadásra: Karenin Anna, Nászinduló, Az arckép, A medikus, Mint a falevelek, Sárga lilium, Találkozás, Repülőgép, Testőr, Amihez minden aszszony ért, Concert, Papillon, Doktor ur, Cigányszerelem, Hallhatatlan lump, Heccegkisasszony, Don Juan hadnagy, Edes öregem, Narancsvirág, Babuska, Szerelmes asszonyok, Nagymama, Szép Heléna, Vig özvegy, Varázskeringő, Nebántsvirág.

— **Egy cikk miatt.** Bálint János mádi főjegyző annak a közétételére kért fel minket, hogy a Sátorlajuhely tegnapi számában megjelent és a szemlélyével foglalkozó cikk miatt Illésházi Endre ellen a sajtóügyi feljelentést ügyvédje utján megtette.

— **A dohánygyári jelmezbál.** Szines s tarka vigasságok között zajlott le a múlt szombat a dohánygyári munkásnök által rendezett jótékonycélu jelmezbál. Nagyszámú közönség jött össze a városi színházban és a dáridónak csak a reggel vetett véget. A mulatságon felülfizettek: Szabó György 12 kor., Adametz Emil, Fornszek Béla 8—8 kor., dr. Buza Barna, dr. Ambrózy Agoston, Főző József 3—3 kor., dr. Nyomárkay Ödön, Müller Dezső 2—2 kor., Létray Béla, Lengyel István, Klein Kálmán, Vilkovszky Kálmán, Juhász Gyula 1—1 kor. A jótékonycélu való tekintettel ez uton is megragadja a rendezőség az alkalmat, hogy a felülfizetőknek hálás köszönetet mondjon.

— **Uj áruház.** A nagyváros karakteréhez hozzátartozik az áruház. Velejárója a fejlődésnek s fontos szerep vár reá az egyre növekvő kereskedelmi forgalom lebonyolításában. Egészen nyugeteurópai stílusban épül, fővárosi méretekre emlékeztet majd a a női divat-áruház, melyet a közeli időkben Szegő Sándor nyit meg. Kibérlette a Fáy-féle fűtőket épület földszintjét és a Rónai Lipót utóda és a Weisz Emil jelenlegi üzlethelyiségeihez hozzákapcsolva az emeleti helyiségeket, egy nagyszabású modern áruház bővíté ki női divatüzletét. A Szegő Sándor Wekerle-téri üzlete

eddig is a legjobb hirnek örvendett és az áruházvá való átszervezés minden bizonynyal csak növelni fogja forgalmát. Az üzleti elvek maradnak a régiéek és ez garanciája minden további sikernek.

— **Allatfelhajtásos vásár.** A legközelebbi állatfelhajtásos vásár folyó hó 7-én fog Sátorlajuhelyben megtartatni. A szájj- és körömfájás miatt ezuttal is csak lovak lesznek felhajtathatók.

— **Varjas Antal kabaréja.** A legjava magyar kabaréművészek közül való Varjas Antal. Sokoldalú, izmos tehetség, aki most — hogy apró kabarétársulatával járja az országot — mindenfelé hatalmas sikereket arat. Varjas Antal a társulatával, melynek tagjai közt ott van a Újhelyben is jól ismert s pompás talentumu Szücs Nelli is — kedden és szerdán fog Sátorlajuhelyben, a Központi kávéházban vendégszerepelni. Az estély, mely mindvégig leshz és kabaré-szenzációkkal teljes lesz, megérdemli a publikum érdeklődését.

— **Öngyilkossági kísérlet.** Folyó hó 1-én este 9 óra tájban Berei Vince helybeli kovácstanuló szüleinek Kerek-utcai lakásán forgópisztolylyal mellbe lötte magát. Az esetről nyomban értesítették a rendőrséget, a honnan dr. Szepessy Arnold városi főorvos ment ki a helyszínére. A 15 éves korban lévő kovácstanuló egy 7 milliméteres forgópisztolylyal lött a szíve tájára. Miután az orvos és a rendőri közegek kétségtelenül megállapították az öngyilkossági kísérletet, a súlyosan sérült kovácstanulót felszállították a kózkórházba. Kihallgatása azonban nem volt eszközölhető, mert Berei most is eszméletlen állapotban fekszik. Az elkeseredett fiu egy levelet hagyott hátra, melyben megírta, hogy azért válik meg az élettől, mert munkaadója rosszul bánt vele és nem akarta elbocsátani. A levéllen még elbucsuzik édesanyjától és tettéért bocsánatát kéri.

— **Oláh Rudi itthon.** Az éjszakai Újhelynek néhány nappal ezelött újból szenzációja akadt: Oláh Rudi a bandájával hazajött Budapestről és most megint Újhelyben lesi a maga pompás muzsikájával az urak kedvét. Azt talán hangsúlyoznunk is fölösleges: amit magukkal hoztak a fekete képű fiuk Pestről, csupa pompás, hol szomorura fordult, hol meg vidám kedvű nótá. S az újhelyi éjszakák megint az Oláh Rudi muzsikájától hangosak.

— **Nyilvános elszámolás.** A páratlanok bájára dr. Brügler Miksa nagymihályi ügyvéd jegy megváltás címén pótlólag 10 koronát küldött. A küldött összeg fele a helybeli árvaház, másik fele a sátorlajuhelyi izr. nőegylet részére küldetett meg. Dr. Mizsák József.

— **Uj telefon előfizető.** Dr. Ligeti József, sátorlajuhelyi orvos a telefon előfizetők sorába lépett. Telefonszáma 19.

— **Tisza lapja.** A Magyar Figyelő most megjelent 5. száma első cikkének Mezei Ernő, az érdemes régi publicistának egy tanulmányát közli, amely az új állam-építők címén erős, nagy, szenvedélyes szavakkal ismerteti és bírálja a magyar szabadságkőművéség azon áramlatát, amelyek destruktív és nemzetellenes tendenciákat képviselnek, szemben a szabadságkőművéség igazán humánus és progresszív lényegével. Gr. Tisza István „Andrássy Gyula a művészetrol” címen írt tanulmányt, amelyben Andrássy Gyula gr. művészeti felfogásával szolidárisnak vallja magát és kimutatja, hogy mindkettőjük felfogása egyformán szemben áll az új irány szertelenségeivel és számitásai- val. Színházi krónika és gazdag feljegyzések egészítik ki a Magyar Figyelő ez 5. számának tartalmát, mely méltóan sorakozik az eddig megjelent négy szám eszmei és tartalmi gazdag- ságához. A Magyar Figyelő előfize-

tési ára negyedévre 6 korona. Kiadóhivatal Budapest, VI. Andrásy-ut 10.

**Felsőmagyarország idegenforgalma** Nagyszabásu akciót indított a kassai kereskedelmi és iparkamara a felsőmagyarországi idegenforgalom fejlesztése érdekében. A gondjaira bízott közgazdasági érdekeknek ápolása közepette sem kerülhetett ki figyelmét a legutóbbi években — különösen az előrehaladottabb nyugaton — állam és társadalom részéről nagy mérvben felkarolt idegenforgalom fejlesztésének rendkívüli jelentősége. Áthatva ennek tudatától és attól a meggyőződéstől, hogy az idegenforgalom terén mutatkozó sok hiánynak orvoslására, a nagyon lassu fejlődésnek gyorsítására feltétlenül szükség van s hogy annak fejlesztése közgazdasági szempontból is rendkívüli jelentőséggel bír: a kamara széleskörű mozgalmat indított meg. Tervei és tét lépései országsszerte lelkes érdeklődéssel és helyeslő rokonszenvvel találkoztán, elhatározta, hogy a felsőmagyarországi idegenforgalom kérdéseinek és fejlesztése eszközeinek megvitatása céljából márc. hó 12-én — gazdag programmal — értekezletet tart. Az értekezletre Zemplénvármegye ipari és kereskedelmi tényezői, továbbá a sátorajajhelyi lapok is hivatalosak.

**Olcább lesz a telefon.** A magyar közönség régi vágya lépett a megvalósulás útjára. A kereskedelemügyi miniszter intézkedésére megkezdtek a telefon revíziójának előmunkálatait. Nagy fontosságú ujitásokat fognak életbeléptetni s a legfontosabb lesz minden reform között, hogy az ország telefonhálózatában meghonosítsák a zónarendszerű díjszabást. — Jelenleg minden interurbán beszélgetés — bármilyen távolságra — egyformán két koronába kerül. Ezen az anomálián akar segíteni a törvényjavaslat, amely az országos telefonhálózat nagymérvű kiterjesztésével egyidejűleg a közelebbi állomásokra való beszélgetést olcsóbbra szabja. Ez az ujtás, amely az egész országot érdekli, már csak a parlamenti tárgyalásra vár. Ezenkívül foglalkoznak az ugynevezett társas telefon bevezetésével olyképp, hogy két-három családnak vagy félnek rendeznek be társasvezetékét.

**Apró krónika. Baleset.** Súlyosabb természetű baleset érte e napokban Pikor József helybeli gyártelepi kerékkovácsot. Amint három társával együtt egy vasúti kocsi kerekét javították, egy vasszilánk szemébe pattant. A súlyosan sérült munkást felküldték a budapesti klinikára. — **Gyilkos cigány.** Glonci József 25 éves és Rontó Kálmán 34 éves gesztelyi cigányok annyira összekülönböztek egymással, hogy Glonci egy nagy konyhával sziven szurta Rontót. Rontót a hivatalos boncolás után eltemették. Glonci az ujhelyi ügyészség fogházába került. — **Késelő legények.** Hiába a szerencsi legények sehogysem akarnak leszokni a bicskázásról. Vasárnap este Lechner János bicskája ejtett súlyos, esetleg halálos végű szurást Tóth Sándoron. Tóth kórházba, Lechner a bíróság kezébe került.

**BUZIÁSI PHÖNIX ÁSVÁNY VIZ**  
UDIT-GYÖGYIT

**BAKTERIUM-MENTES**  
természetes ásványviz.

Vese és hólyagbajoknál, a vesemedence idült hurutjainál hügykő és fővényképződésnél, a légutak és a kiválasztó szervek hurutos bántalmainál kitűnő hatásnak bizonyult. Orvosiilag ajánlva.

Főraktár: **Behyna Testvérek** cégnél Sátorajajhely.

Felölös szerkesztő: **Dr. Adriányi Béla.**

Főmunkatárs: **Majtényi Géza.**

Helyettes szerkesztő: **Roboz Hugó.**

Laptulajdonos: **Ehler Gyula.**

**HIRDETÉSEK.**

**Gyakorlattel bíró,**

a német és tót nyelvet, nemkülönben a gépirást is értő **ügyvédjelölt** kerestetik **dr. Kasztriner László** varannói ügyvéd irodájába.

**Szőlőoltványok**

szőlővesszők s finom érn.elléki borok beszerzésére legmelegebb ajánljuk a legjobb hírnévnek örvendő

**Szücs Sándor Fia**

szőlőtelepét **Bihardiószegen.**

Képes árjegyzéket tanuságos tartalommal **ingyen és bérmentve.** Ezen árjegyzéknek egyetlen **hárból** sem szabad hiányozni, mert sok, **mindenkit** érdeklő dolgot tartalmaz. Tehát senki el ne mulassza egy levelező-lapon kérni.

**Olcso ár, pontos kiszolgálás.**

Több ezer elismerő levél.  
Készlet: 3 millió.

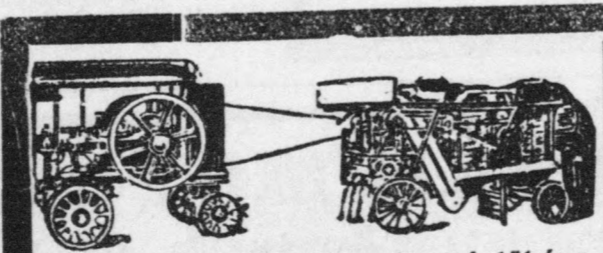
**Eladó**

a **Kazinczy-utcában**, a drogeria mellett levő **dohánytözsde.**

Értekezhetni lehet a tulajdonossal **Jókai-utca 21.**

**Narancs, vérvörös**

catániai legeslegjobb minőségű, öt kilós postakosárral 2 kor. 80 fill., eredeti kosárral 100 darabban 5 kor. 20 fill., eredeti ládával 180 avagy 150 darabban 7 kor., eredeti ládával 360 avagy 300 darabban 12 koronáért. — **Muskát-narancs** vérpíros primisimó minőségű, szép nagyok eredeti ládával, 100 avagy 80 darabban 8 korona, eredeti ládával 200 avagy 160 darabban 12 kor. 50 filléért. **Sárga fajnarancs** mézédés, messinai öt kilós postakosárral 2 K. 50 f., eredeti ládával 180 avagy 150 darabban 5 K. 25 fill., eredeti ládával 300 avagy 200 darabban 10 koronáért. **Citrom** elsőrendű, öt kilós postakosárral 2 K. 20 fill., eredeti ládával 180 darabban 5 kor., eredeti ládával 360 avagy 300 darabban 9 koronáért. **Karfiól** esodaszép, fehér, öt kilós postakosárral 2 K. 20 f., tíz kilós kosárral 3 K. 60 fillér., eredeti kosárral 18 darabban 4 korona. **Maróni** római konzervált, tartós téli áru öt kilós postakosárral 2 kor. 60 fill., huszonöt kilós zsákkal 9 koronáért szállítja utánvétellel, bérmentlenül az Agrumen déligyümölcs nagykereskedés Budapesten, Szarka-utca 7. — Tessék előnyárjegyzéket kérni triss gyümölcsökről és déli gyümölcsökről.



A legújabb rendszerű motorcséplőkészletek, továbbá a legjobb benzín-, nyersolaj és szivógázmotorok, valamint teljes malomberendezések legolcsóbban

**TREBITSCH GYULA**

motortelepén  
Budapest, VI., Eötvös-utca 42.  
kaphatók.

Teljes jótállás! Könnyű részletfizetés!  
Árjegyzék ingyen!

Ezen jöhírű cég motorai könnyű kezelésük és nagy erő kifejtésük folytán az egész országban nagy elterjedésnek és közkedveltségnek örvendenek.

**Gutmann Testvérek**

kőszénbányái

Budapest, V., Mérleg-utca 8. szám.

**Első rendű porosz** darab-, koczka- és diószén szoba és konyha fűtésre.

**Osztrau-Dombraui** darab-, koczka-, dió- és **aknaszén:** gép- és kazánfűtési czélokra.

**Osztraui** mosott, finom és durvaszemű **kovácsszén.**

**Drankovai szén** ipari czélokra, saját gőzöskével szállítva.

**Osztrau-Dombraui pirszén** öntőde és szivógáz-motor czélokra.

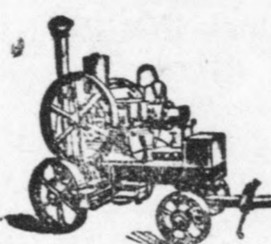
**Osztraui kőszénbrikett** 5, 4 és 3 kilogrammos darabokban, lokomobil és stabilgépek fűtéséhez, minden vasut- és hajóállomásra szállítva.

**CLIMAX**

nyersolaj-motorok,

lokomobilok és benzin

cséplőgarnitúrák.



Teljes gyári szavatosság!

Minden motor elküldés előtt **hivatalos vizsgálatnak** lesz alávetve.

Teljes gyári szavatosság!

Elsőrangú elismerő nyilatkozatok!!

Kérjen díjtalan ajánlatot!

**BACHRICH és TÁRSA**

motorgyári főktelepe

Budapest, Szabadság-tér 17. (Tözsdepalota.)

**PALMA**



**AVALODI KAUCSUKSAROK**

**Mayfarth-fele „Agrikola” vetőgépek Minta 1911**

A legjobbak!

mindenféle magvaknak.

\*\*\*

Egyforma kivetés



Évek óta legjobban bevált.

**Erteljes szolid szerkezet.**

Legegyszerűbb beállítás és kiürítés.

Alapított 1872. **MAYFARTH PH. és Tsa.** 1500 munkás

gépgyárak, vasöntődek és gőzházorok  
BÉCS. II./1 TABORSTRASSE 71.

Kimerítő képes árjegyzéket ingyen. Képviselő és viszontelárúsítók kerestetnek.

**DUNKEL V. K.**

Felsőmagyarhoni első parketgyár részvénytársaság

Kassán.

Ajánlja kitűnő tölgyfából készült, sokszorosán kitűntetett

**parkétáit,**

ugynevezett amerikai, tömör és berakott kockáit jutányos árk mellett. **Nedves lakásokba ajánljuk asfaltba rakott parkétáinkat.** A lerakás kívánatra gyári lerakók által a legpontosabban történik.

**Rajzminták díjmentesen.**

**Nagybani kivitel mindenfelé.**

**Zemplén-Ladmóczi Mész- és Agyagipar Részvénytársaság Sátorajajhely.**

Ajánljuk a t. építő, építész és mészkereskedő urak szives figyelmébe az általunk kizárólag fával égetett, teljesen kőmentes

**I. rendű**

**darabos meszet,**

mely kiadás voltánál fogva az összes hazai termékeket felülmulja.

Levélbeli megkeresésre azonnal válaszolunk, távirati megrendeléseket elfogadunk.

**Zemplén-Ladmóczi Mész- és Agyagipar Részvénytársaság.**

Sürgöhyezim: **Mészársaság Sauerhely.**

Telefon szám: 32.

**A PERONOSPORA ELLEN**

idejében permetezzünk

valódi **Brixeni Kristály-Azurinnal**

mely jobb, biztosabb és olcsóbb védőszer mint a kétkő mészkverék.

**KAPHATÓ MINDENÜTT.**

Kérjen ingyen-prospektust.

Magyarországi főraktár:

**MOLNÁR M. és TÁRSAI**

műszaki és mezőgazdasági cikkek nagykereskedése

Budapest, VI., Gyár-utca 21/g.

Rézkenpor, permetezőgép, borsajtó, zsák, ponyva, gépolaj, gépszij stb. legolcsóbb beszerzési forrása.

A Budapesti Asztalos Ipartestület védnöksége alatt álló

**BUTORCSARNOK**

és hitelszövetkezet

az Orsz. Központi Hitelszövetkezet tagja.

12 éve fennáll, felhívja a n. é. butorvásárló közönség figyelmét, hogy **VIII. József-körut 28. szám (Bérmocsis-utca sarok)**, valamint **IV. kerület, Ferenciek-tere 1. sz. (Királyi-bérpalota)** ujonnan átalakított helyiségeiben rendezett**lakásberendezési kiállítás**megtekintésére. — Raktárunk, mely a legnagyobb az országban, a legegyszerűbbtől a legfinomabb kivitelű, művészek által tervezett és szakbizottság által felülvizsgált butorokból áll, **teljes lakásberendezéseket művészi tervek szerint készítünk**, minden darab jótállás mellett adatik el.**Szőlő-vessző szőlő-oltvány****Gyöngyös-visontai hegyi bor**

a legjobb minőségben, legolcsóbban eladó.

Gyökerez szőlőoltvány, gyökerez szőlővessző, sima szőlőoltvány és szőlővessző

A legjobb csemege és borfajokban a gyökerez és sima Ripária Portális.

**Szőlőoltványtelep Részvény-Társaság**

Gyöngyös, 99. szám.

Árjegyzék ingyen!

**Egy okos fej**

elsajátítja azon vívmányokat, melyekkel a tápszerkémia a háziasszonyt megajándékozta

Dr. Oetker eütopora a 12 f. élesztő pótlásánál szolgál, melyvel kuglófokat, linzi és más egyéb tortákat, valamint mindennemű süteményeket és tésztákat lazábbakká, nagyobbakká, jobb ízűvé és könnyebben emészthetővé teszi.

Dr. Oetker pudingpora a 12 f. tejjel főzve, gyermekeknek és felnőtteknek csontot képező, nagyszerű és olcsó utóledelt nyújt.

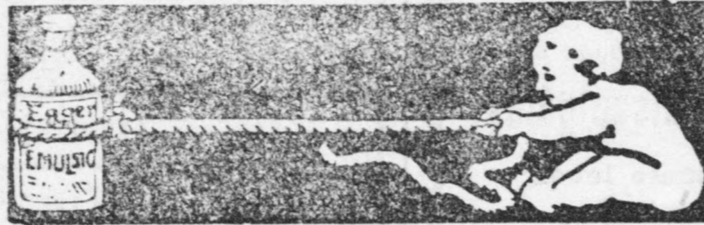
Dr. Oetker vanilinczuka a 12 f. csokoládé, tea, puding, tej, mártás és créme vanillizálására szolgál és teljesen pótolja a drága vanília-csövet. Egy csomag tartalma 2-3 jó vanília-csőnek felel meg.

Kimerítő használati utasítás minden csomagon. Kapható minden élelmiszer üzletben, valamint drogériában. Vények ingyen.

Dr. OETKER, Baden-Wien.

**EGGER EMULSIO**

csak e védjeggyel valódi.



Minden szülő adjon hideg idősokban gyermekeinek EGGER EMULSIÓT, mert ez erősíti a gyermeket, előmozdítja a csontképződést, fejleszti és táplálja. Hatásos ellenszere a köhögésnek, gyomorrenyhésnek. Megbebecsülhetetlen fogzás idején. Hirnevés orvosok ajánlják, mert a legjobb csukamájolaj preparátum, nincs kellemetlen szaga, jóízű, könnyen emészthető és elejét veszi a különféle gyermekbetegségeknek.

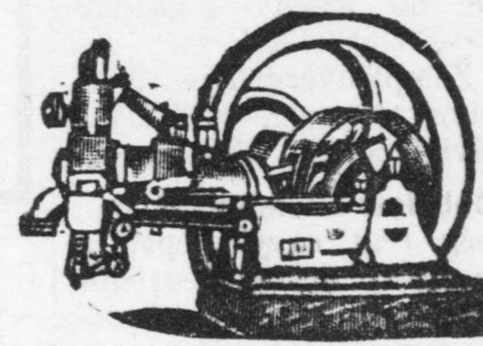
Egy üveg ára 2 kor., a gyógyszerárakban. Postán 3 üveget bérmentve 6 kor. ért a pénz előzetes beküldése után vagy utánvétellel küld:

„Nádor gyógyszerár” Budapest VI., Váci-körut 17.

Kapható: Varannón Gaál Sándor, Homonnán Fábrián Arnold gyógyszerárakban.

**Drezdai Motorgyár Részv.-Társ.**

Németország egyik legrégebbi és legnagyobb motorgyára.



Szállít szakkörökben elismert legjobb gyártmányú

Benzin-, Nyersolaj-, Gáz-, Petroleum-

motorokat és lokomobilokat

— valamint Szívógázmotorokat. —

**MEGLEPŐ UJDONSÁG!**

Fgyetemes generatorunkkal

a tényleges lóerő

óránként csak 1 fillérbe kerül.

Vezérképviselet:

**Gellért Ignác és Társa**

Budapest, Teréz-körut 41. ☎ Telefon 12-91.

Legmesszebbmenő jótállás! Kedvező fizetési feltételek.

Cs. és kir. szabadalm. **sérvkötők** pneumatikus gummi pelottával. Haskötők hölgyek és urak részére minden altesti betegség és lógó has ellen. Gummi görsér harisnyák. Múlábakat és műkezeket amputáltak részére, testgyenesítő-, járó- és támogató gépek, mű- és támasztó fűzőket, egyenestartókat ferdénnyeltek részére, valamint a betegápoláshoz tartozó összes cikkeket készít a technika legmodernebb elvei szerint, legjutányosabb gyári árak mellett**KELETI J.** cs. és kir. szabad. sérvkötők és testgyenesítő gépek gyára.

BUDAPEST, IV., Koronaherozeg-utca 17.

Legujabb háromezernél több ábrával ellátott képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

Alapítva 1878. Telefon 13-76.

**Szőlőoltvány eladás!**

Aki egészséges, olcsó, szép szőlőt akar, bizalommal forduljon

**VITYÉ MIKLÓS**

lelkismeretesen vezetett

— oltványtelepéhez —

Ös-Csanádon (Torontál m.)

ahol szokvány minőségű, I. rendű fás, gyökerez és sima zöldoltványok, bor- és csemege fajok, valamint amerikai sima és gyökerez szőlővesszők, nemkülönbön ugyanazon fajok II. rendű osztályzatban a legolcsóbb árban kaphatók. Szőlőlugasnak külön e célra választott fajok.

Orpington fajbaromfi tenyésztés. Előjegyzések őszi és tavaszi szállításra elfogadottnak.

Gyümölcsfa és rózsaoztványokban nagy választék.

Faj és árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve.

A számos elismerőlevél közül itten csak egy:

Nagymaros, 1910. szeptember 27.

Tek. Vityé Miklós urnak

Ös-Csanád.

Tudatom, hogy a tavaly küldött almákkal nagyon meg vagyok elégedve. Egy sem marad ki, miért is mindenkinek a legjobban fogom ajánlani.

Tisztelettel HEININGER KÁROLY nagybirtokos.

Védjegy: „Horgony”

### A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

pótléka

egy régióknak bizonyult háziszert, mely már sok év óta legjobb bedörzslésnek bizonyult köszvényénél, oszúznál és meghűléseknél.

**Figyelmestetés.** Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossak legyünk és csak olyan eredeti üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozban van csomagolva. Ára üvegekben 80, K1.40 és K2.— és úgyszólván minden gyógyszerárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.

**Dr. Richter gyógyszerárak az „Arany oroszlanhoz”,**  
Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.

**BRÜNN-KÖNIGSFELDI GÉPGYÁR MOTOROSZTÁLYA**

a Monarchia legelőkelőbb gyára!

Egyedárústitó: ABELES EMIL Budapest, V., Váci-út 14.

**JÉGGYÁR és HÜTŐ-TELEPEK**

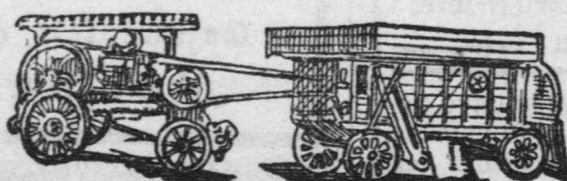
városok, tejgazdaságok, hentesek, cukrászok, szállodák, kórházak, serfőzők stb. részére.

Teljes transmissio-telepek, gőzgépek, gőzházánok és egyéb gépészeti berendezések.

**Benzin  
Nyersolaj  
Szívógáz  
Diesel  
Locomobil****MOTOR**

1-600 lóerőig.

Teljes cséplőgarnitúrák és malomberendezések.

Alacsony és magas nyomású **SZIVATTYUK** gőz-, transmissió-, villany- vagy motorüzemre bármely vizellátási és ipari célra.

Fűrész- és famunkáló-gépek fűrésztelepek, asztalosműhelyek teljes berendezése.

\* Költségtetés, árajánlat és mérnöklátogatással díjmentesen szolgálunk.

Wilhelm Henrik utóda  
Nagy butorraktár. **BLUM GÉZA** Szőnyeg és függöny áruház.  
**SÁTORALJAUJHELY.**

**Teljes lakberendezések:** ebédlő-, háló-, uri- és szalon-  
szobáknak dió-, tölgy-, bükk-, ma-  
hagoni- és palisander fából készült butorokból.

**Vas- és rézbutor.**  
MŰVÉSZIES KIVITELŰ KERETES KÉPEK.  
heti részletfizetésre.

**GYERMEKKOCSIK**  
legujabb és legfinomabb kivitelben.

**Torontáli, Szmirna, Tilim és hollandi szőnyegek**  
nagy raktára.

Csomózott szőnyegek készítését bármely színben és méretben elvállalok.

**FÜGGÖNYÖK, ÁGYTERITŐK**  
nagy választékban.

Applikált store, bonne-femme, vittáge  
**Dupla ágyteritők.**  
Asztalos és kárpitos műhelyemben bármily e szakba vágó  
munka készül.

Rajzok, tervek és költségvetéssel szívesen szolgálók.

**MASSEY-HARRIS C<sup>o</sup>. R.-T.**



Fűkaszálo aratógép és földművelő eszközök  
gyára.  
Toronto, Északamerika.

**A világ legjobb gyártmányai.**  
Árjegyzéket kívánatra ingyen küld a  
**Massey-Harris C<sup>o</sup>. R.-T.**  
Budapest, V., Alkotmány-u. 23. sz.

A bodrogi halászlé-társulat elnökétől.

### Hirdetmény.

A „Bodrogi halászlé-társulat” vízterületének halászlé-jogát 6 évre haszonbérbe adni szándékozván, e célból f. évi március hónap 17-ik napján d. e. 10 órakor Sátoraljaujhelyben a vármegyeháza kistermében verseny tárgyalást tart.

A társulat kezelésébe tartozó folyó-szakasz hasznosítás céljából 6 üzemszakaszra van osztva, melyek egyenként adatnak bérbe.

A versenyben résztvenni óhajtok a részletes bérleti feltételeket 2 koronának beküldése ellenében másolatban megszerezhetik, vagy úgy alulírott-nál, mint Kvasinger József társulati igazgatónál Olaszliszván s végül a verseny tárgyalás előtt egy órával a tárgyaló teremben, minden díj nélkül megtekinthetik.

Arvelelők kötelesek lesznek egy évi bérlet kikiáltási árának 10%-át a tárgyalás alkalmával biztosítékul készpénzben letenni s a nyert árvelelő a szerződés ovadékaul 1/2 évi bérösszeg erejéig a szerződés megkötése alkal-mával kiegészíteni tartozik, míg a nem nyertesek azonnal átvehetik.  
Királyhelmez, 1911. március 1.

**Tóth Sándor**  
társulati elnök.

## MÜLLER DEZSŐ

SELYEM- ÉS SZÖVET-ÁRUHÁZA

SÁTORALJAUJHELY. Rákóczi-utca 6. (Matyasovszky-féle ház)

Állandóan nagy választék:

alkalmi ruha-kelmékben,  
török és sima gázokban,  
selymek, női szövetek, csipkék,  
ruhadiszek,  
legujabb színházi schálók stb.-ben.

Feltűnő olcsó árak:

egy ruhára való selyem 26 kor., egy egész  
kosztüm a legujabb női szövetből 9 kor.,  
himzett vászon ingek 7 kor.-tól 12 kor.-ig,  
schiffon és batiszt ingek 2 kor.-tól 6 kor.-ig  
a legujabb kivitelben.

Rumburgi vásznak, schiffonok és kana-  
vászkok a legjutányosabb árban!

### Kiadó lakás.

4 szoba hozzátartozó mellék-  
helyiségekkel, külön udvarral, f.  
évi május 1-től kiadó. Bővebbet  
a tulajdonosnál, Tüzoltó-tér 3.

### Elegáns utcai lakás

3 szoba, előszoba, konyha, élés-  
kamra május 1-étől kiadó az  
„Elite” fényirida épületében, az  
állami iskolában szemben.

### Zongora

hangolást, javítást, bőrozést, hurozást  
és levágást olcsón vállalok. — Leve-  
lezőlap hívásra ugy helyben mint vi-  
dékre azonnal megyek. — Előjegyezni  
lehet Szabó és Trócsányi könyvkeres-  
kedésében és lakásomon Apponyi-  
utca 32. szám.

Becses pártfogást kér  
**Guna Gyula**

zongora-hangoló,  
Sátoraljaujhely, Apponyi-u. 32.

### Értesítés.

Üzlethelyiségem 1911. évi május hó 1-ére fel lett  
mondva és így kénytelen vagyok az egész

rőfös, divat és posztóáru raktáramat  
minden

elfogadható árban eladni.

Használja fel ezt az alkalmat mindenki, mert jó s  
új árukat olcsó árban vehet.

Tisztelettel

**PERLMUTTER FERENCZ,**

Rákóczi-utca (Kispiaç) 2. sz.  
a „Központi” kávéház mellett.

**800,000 K. alaptőke!****800,000 K. alaptőke!**

## Részvényalírási felhívás.

Alulírottak, mint alapítók az 1875. évi XXXVII. t. cz. 147—272. §§-ában foglalt határozmányok értelmében egy Sátoraljaujhelyben létesítendő, alább körülírt tárgyú és tartalmu „Hitelbank R. T.” czégü részvénytársaság alaptőkéjének biztosítása czéljából

### részvényalíráásra

hívjuk fel a t. közönséget.

I. Az alapítandó részvénytársasági vállalatnak tárgya a bank és pénzváltó ügyletek, előlegezési, hitel és kölcsön műveletek, váltók leszámítolása, pénzbetétnek kamatozás végetti elfogadása, fiókintézetek létesítése, értékpapírok megszerzése és továbbadása, biztosítások elvállalásának közvetítése, letéteknek díj melletti őrizet alá vétele, iparvállalatoknak olesó kölcsön nyújtással való támogatása, előnyös jelzálogkölcsönök és törlesztéses kölcsönök nyújtásával és konvertálásával ingatlan szerzésnek és megtartásának elősegítése, bor és termény közraktár létesítése utján előleg kölcsön nyújtása, borok továbbeladási szándékkal vásárlása által a borértékesítés fejlesztése és a borkereskedelem szabályozása által a termelők és kereskedők helyzetének javítása és egyáltalában az ipar, kereskedelem, mezőgazdaság és bankszakmába vágó összes üzletágak lehető felkarolásával és támogatásával a magyar közgazdaság szolgálata, egyuttal pedig a részvényesek befektetett tőkéjének illő kamatoztatása és hasznosítása.

II. Az alakítandó részvénytársaság Sátoraljaujhely székhelylyel „Hitelbank R. T.” név alatt alakul.

III. A vállalat időtartama 30 év, mely tartam a 30 év letelte előtt bármikor, de legalább egy éven belül hozandó közgyűlési határozattal újabb 30 évre meghosszabbítható.

IV. Az alaptőke 700000 korona.

V. A részvények száma 2800 darab 250 korona névértékű és névre szóló részvény.

VI. Ha a részvények jegyzése a 700000 koronát meghaladja és a 800000 koronát eléri, az alaptőke 800000 korona lesz, mely 3200 darab 250 korona névértékű részvényre osztatik.

Ha a lejegyzés a 700000 koronát meghaladja, de a 800000 koronát el nem éri, illetőleg ha a lejegyzés a 800000 koronát meghaladja, az alapítók jogosítva vannak az egyesek által történt jegyzést tetszésük szerint leszállítani, avagy egészen törölni.

VII. Az aláírás zárhatárideje 1911. április hó 1.

VIII. Az alapítók sem készpénzben álló betéttel a vállalathoz hozzájárulni, sem elsőbbségi kötvényeket kibocsátani nem kívánnak.

IX. A részvényalírást minden aláírt részvény 10% vagyis 25 koronának készpénzben való azonnali befizetésére kötelez, mely összegnek átvételére az alapító tagok bármelyike fel van hatalmazva. Az alapítók fentartják maguknak azon jogot hogy az aláírás zárhatári idejének leteltét követő 8 nap alatt egy a részvényalíró nevére postán feladott ajánlott levélben az aláírt részvények számát szabad belátások szerint kisebb részvénytámszámra leszállíthassák, avagy egészen töröljék. Egyébként a részvényalírást az aláírt az aláírt összes részvények átvételére kötelezi.

A jegyzett részvény további 20%-át minden egyes részvényjegyző köteles 1911. április 30-ig befizetni. A részvénytőke további befizetésének módjait az intézet igazgatóságának lesz jogában meghatározni.

Az alapítók fenntartják maguknak azt a jogot, hogy az igazgatóságot az első három évre, az intézet vezérigazgatóját Dr. Grosz Dezső sátoraljaujhelyi ügyvédet 15 évre, jogtanácsosait pedig Dr. Garai Ármin és Dr. Holló Andor sátoraljaujhelyi ügyvédek életfogytiglanra kinevezhessék

X. Az alakuló közgyűlés az aláírás zárhatáridejétől számított három hétre, vagyis 1911. április hó 23. napjának d. u. 3 órájára a sátoraljaujhelyi városháza tanácstermébe már ezuttal kintüzetik s arra a részvényalírók ezuttal. újabb értesítés nélkül meghívatnak.

XI. Minden egyéb tekintetben az 1875. XXXVII. t. cz. határozmányai irány- adók s annak értelmében az alakuló közgyűlés által fognak meghatározatni.

Kelt Sátoraljaujhelyben, 1911. február hó 16-án.

Klein Pál sk.,  
kereskedő Sátoraljaujhely.

Szendrey József sk.,  
gazdatiszt Csörgő.

Dr. Fuchs Ignác sk.,  
ügyvéd és birtokos Nagymihály.

Dr. Gross Dezső sk.,  
birtokos és ügyvéd Sanjhely.

Kovács Károly sk.,  
vasuti vendéglős Sátoraljaujhely.

Grünspan Herman sk.,  
kereskedő Sátoraljaujhely.

Dr. Klein Jakab sk.,  
orvos Sátoraljaujhely.

Moskovits Adolf sk.,  
bérlő Gorond.

Schwarcz Miksa sk.,  
bérlő Bodrogszerdahely.

Stépan Tihamér sk.,  
földbirtokos Máleza.

Dr. Holló Andor sk.,  
ügyvéd Sátoraljaujhely.

Klein Jenő sk.,  
bérlő Alsóregmecz.

Dr. Garai Ármin sk.,  
ügyvéd Sátoraljaujhely.

Dr. Fuchs Emil sk.,  
földbirtokos Sátoraljaujhely.

Reichard Ármin sk.,  
kereskedő Sátoraljaujhely.

Grosz Ignác sk.,  
bankigazgató és földbirtokos  
Sátoraljaujhely.